II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA SVETA (EU) 2023/1569

z dne 28. julija 2023

o spremembi Uredbe (EU) 2022/2309 o omejevalnih ukrepih glede na razmere na Haitiju

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta (SZVP) 2023/1574 z dne 28. julija 2023 o spremembi Sklepa (SZVP) 2022/2319 o omejevalnih ukrepih glede na razmere na Haitiju ([1]),

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 25. novembra 2022 sprejel Uredbo (EU) 2022/2309 ([2]) o omejevalnih ukrepih glede na razmere na Haitiju.

(2) Z Uredbo (EU) 2022/2309 se uveljavlja Sklep Sveta (SZVP) 2022/2319 ([3]) in določa zamrznitev sredstev in gospodarskih virov določenih oseb, za katere je Varnostni svet Združenih narodov ali ustrezni odbor za sankcije Združenih narodov opredelil, da sodelujejo pri nasilju tolp, kriminalnih dejavnostih ali kršitvah človekovih pravic ali jih podpirajo ali pri drugih dejavnostih, ki spodkopavajo mir, stabilnost in varnost Haitija in regije.

(3) Sklep (SZVP) 2023/1574 določa dodatna merila, na podlagi katerih lahko Unija samostojno uporablja omejitve potovanj, zamrznitve sredstev in prepovedi dajanja virov na razpolago fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom (v nadaljnjem besedilu: dodatna merila).

(4) Sklep (SZVP) 2023/1574 nadalje določa, da se mora humanitarna izjema glede ukrepov zamrznitve sredstev na podlagi Resolucije VSZN 2664 (2022) uporabljati tudi za dopolnilne ukrepe.

(5) Za izvajanje Sklepa (SZVP) 2023/1574 je zato potreben regulativni ukrep na ravni Unije, s katerim se zlasti zagotovi, da ga gospodarski subjekti v vseh državah članicah enotno uporabljajo.

(6) Svet bi moral imeti pooblastilo za vzpostavitev in spremembo seznamov iz prilog I in Ia k Uredbi (EU) 2022/2309, da se zagotovi skladnosti s postopkom vzpostavitve, spremembe in pregleda Priloge II k Sklepu (SZVP) 2022/2319.

([1]) Glej stran 21 tega Uradnega lista.

([2]) Uredba Sveta (EU) 2022/2309 z dne 25. novembra 2022 o omejevalnih ukrepih glede na razmere na Haitiju (UL L 307, 28.11.2022, str. 17).

([3]) Sklep Sveta (SZVP) 2022/2319 z dne 25. novembra 2022 o omejevalnih ukrepih glede na razmere na Haitiju (UL L 307, 28.11.2022, str. 135).

(7) Uredbo (EU) 2022/2309 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) 2022/2309 se spremeni:

(1) člen 2 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 2*

Prepovedano je:

(a) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč v zvezi z vojaškimi dejavnostmi ter dobavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo orožja ter sorodnega materiala vseh vrst, vključno z orožjem in strelivom, vojaških vozil in opreme, paravojaške opreme in rezervnih delov za našteto opremo vsem fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom s seznama v Prilogi I ali Prilogi Ia;

(b) neposredno ali posredno financirati ali zagotavljati finančno pomoč v zvezi z vojaškimi dejavnostmi, zlasti nepovratna sredstva, posojila in zavarovanje izvoznih kreditov, pa tudi zavarovanje in pozavarovanje, za vsakršno prodajo, dobavo, prenos ali izvoz orožja in sorodnega materiala ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči vsem fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom s seznama v Prilogi I ali Prilogi Ia.“;

(2) člen 3 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 3*

1. Zamrznejo se vsa sredstva in gospodarski viri, ki pripadajo katerim koli fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom s seznama v Prilogi I ali Prilogi Ia, so v njihovi lasti ali posesti ali pod njihovim nadzorom, in sicer neposredno ali posredno.

2. Fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom s seznama v Prilogi I ali Prilogi Ia se neposredno ali posredno ne smejo dati na razpolago ali v njihovo korist nobena sredstva ali gospodarski viri.“;

(3) vstavi se naslednji člen:

„*Člen 4a*

1. Priloga Ia vključuje fizične ali pravne osebe, subjekte ali organe, ki jih je Svet uvrstil na seznam, ki:

(a) so neposredno ali posredno odgovorni za dejanja, ki ogrožajo mir, varnost in stabilnost Haitija, ali so vanje vpleteni ali v njih sodelujejo, med drugim z:

(i) neposrednim ali posrednim sodelovanjem pri kriminalnih dejavnostih ali nasilju, ki vključujejo oborožene skupine in kriminalne mreže, ki spodbujajo nasilje, vključno s prisilnim novačenjem otrok s strani takih skupin in mrež, ugrabitvami, trgovino z ljudmi in tihotapljenjem migrantov, umori ter spolnim nasiljem in nasiljem na podlagi spola, ali s podpiranjem teh dejavnosti ali nasilja;

(ii) podpiranjem nedovoljene trgovine z orožjem in sorodnim materialom, njunega preusmerjanja ali s tem povezanih nezakonitih finančnih tokov;

(iii) delovanjem za osebo ali subjekt, uvrščen na seznam v povezavi z dejanji iz točk (i) in (ii), v njegovem imenu ali po njegovih navodilih, oziroma z drugačnim podpiranjem ali financiranjem take osebe ali subjekta, vključno z neposredno ali posredno uporabo premoženjske koristi, pridobljene z organiziranim kriminalom, vključno s premoženjsko koristjo, pridobljeno z nezakonito proizvodnjo drog in njihovih predhodnih sestavin, ki izvirajo s Haitija ali so v tranzitu prek Haitija, in trgovino z njimi, trgovino z ljudmi in tihotapljenjem migrantov s Haitija ali tihotapljenjem orožja in trgovino z orožjem na Haiti ali z njega;

(iv) kršitvijo embarga na orožje ali neposrednim ali posrednim dobavljanjem, prodajo ali prenosom orožja ali sorodnega materiala oboroženim skupinam ali kriminalnim mrežam na Haitiju ali prejemanjem orožja ali sorodnega materiala od njih ali nudenjem tehničnega svetovanja, usposabljanja ali pomoči tem skupinam ali mrežam, vključno s financiranjem in finančno pomočjo, v povezavi z nasilnimi dejanji oboroženih skupin ali kriminalnih mrež na Haitiju;

(v) načrtovanjem, vodenjem ali izvajanjem dejanj, ki pomenijo kršitev mednarodnega prava o človekovih pravicah, ali dejanj, ki pomenijo zlorabo človekovih pravic, vključno s tistimi, ki zajemajo izvensodne usmrtitve, tudi žensk in otrok, ter naročanje nasilnih dejanj, ugrabitev, prisilnih izginotij ali ugrabitev za namene pridobivanja odkupnine na Haitiju;

(vi) načrtovanjem, vodenjem ali izvajanjem dejanj, ki vključujejo spolno nasilje in nasilje na podlagi spola, vključno s posilstvom in spolnim suženjstvom, na Haitiju;

(vii) oviranjem dostave humanitarne pomoči Haitiju, dostopa do nje ali njenega razdeljevanja na Haitiju;

(viii) napadi na osebje ali prostore misij in operacij Združenih narodov na Haitiju ali zagotavljanjem podpore takim napadom;

(b) spodkopavajo demokracijo ali pravno državo na Haitiju s hudimi finančnimi kršitvami v zvezi z javnimi sredstvi ali nedovoljenim izvozom kapitala; ali

(c) so povezani z fizičnimi ali pravnimi osebami, subjekti ali organi iz točk (a) in (b).

2. V Prilogi Ia se navedejo razlogi za uvrstitev oseb in subjektov na seznam.

3. Priloga Ia vsebuje tudi informacije, potrebne za ugotavljanje istovetnosti zadevnih oseb ali subjektov, kadar so te informacije na voljo. Pri fizičnih osebah lahko te informacije vključujejo: imena, vključno s privzetimi imeni; datum in kraj rojstva; državljanstvo; številko potnega lista in osebne izkaznice; spol; naslov, če je znan ter funkcijo ali poklic. Pri subjektih lahko ti podatki vključujejo: nazive; kraj in datum vpisa; številko vpisa in sedež podjetja.“;

(4) v členu 5 se točka (f) nadomesti z naslednjim:

„(f) drugi ustrezni akterji, kot jih določita Odbor za sankcije, kar zadeva Prilogo I, ter Svet, kar zadeva Prilogo Ia.“;

(5) člen 6 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 6

1. Z odstopanjem od člena 3 lahko pristojni organi odobrijo sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali njihovo dajanje na razpolago pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, potem ko so ugotovili, da so zadevna sredstva ali gospodarski viri:

(a) potrebni za zadovoljitev osnovnih potreb fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov s seznama v Prilogi I ali Prilogi Ia in vzdrževanih družinskih članov takih fizičnih oseb, vključno s plačili za živila, najemnine ali hipoteke, zdravila in zdravljenje, davke, zavarovalne premije in pristojbine za javne storitve;

(b) namenjeni izključno za plačilo zmernih honorarjev ali povračilo nastalih izdatkov, povezanih z zagotavljanjem pravnih storitev;

(c) namenjeni izključno za plačilo pristojbin ali stroškov storitev za redno hrambo ali vzdrževanje zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov;

kadar se odobritev nanaša na fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ s seznama v Prilogi I in če je pristojni organ zadevne države članice Odbor za sankcije uradno obvestil o tej odločitvi in svoji nameri, da bo izdal odobritev, Odbor za sankcije pa v petih delovnih dneh po takem uradnem obvestilu o tem ne sprejme odklonilne odločitve.

2. Z odstopanjem od člena 3 lahko pristojni organi držav članic odobrijo sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali odobrijo, da se določena sredstva ali gospodarski viri dajo na razpolago, pod pogoji, kot se jim zdijo primerni, potem ko so ugotovili, da so zadevna sredstva ali gospodarski viri potrebni za kritje izrednih izdatkov, če:

(a) kadar se odobritev nanaša na fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ s seznama v Prilogi I, pristojni organ zadevne države članice Odbor za sankcije uradno obvesti o svoji odločitvi, navedeni odbor pa to odločitev odobri, ter

(b) kadar se odobritev nanaša na fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ s seznama v Prilogi Ia, zadevna država članica pa je o razlogih, na podlagi katerih meni, da je treba določeno odobritev izdati, obvestila druge države članice in Komisijo vsaj dva tedna pred izdajo odobritve.

3. Zadevna država članica o vsaki odobritvi, izdani na podlagi tega člena, obvesti druge države članice in Komisijo v dveh tednih po odobritvi.“;

(6) vstavijo se naslednji členi:

„*Člen 6a*

1. Brez poseganja v člen 5 lahko z odstopanjem od člena 3(1) in (2) pristojni organi v zvezi s fizično ali pravno osebo, subjektom ali organom s seznama v Prilogi Ia odobrijo sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali dajanje na razpolago določenih sredstev ali gospodarskih virov pod pogoji, ki jih štejejo za primerne, potem ko ugotovijo, da je zagotavljanje takih sredstev ali gospodarskih virov potrebno za pravočasno zagotovitev humanitarne pomoči ali v pomoč drugim dejavnostim, ki podpirajo osnovne človeške potrebe.

2. Zadevna država članica o vsaki odobritvi, izdani na podlagi odstavka 1, obvesti druge države članice in Komisijo v dveh tednih po odobritvi.

Člen 6b

1. Z odstopanjem od člena 3 lahko pristojni organi držav članic v zvezi s fizično ali pravno osebo, subjektom ali organom s seznama v Prilogi Ia pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, odobrijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali dajanje na razpolago nekaterih sredstev ali gospodarskih virov, potem ko se prepričajo, da se bodo ta sredstva ali gospodarski viri sprostili na račun diplomatskega ali konzularnega predstavništva ali mednarodne organizacije, ki uživa imunitete v skladu z mednarodnim pravom, ali bodo s takšnega računa izplačani, če bodo ta plačila porabljena za uradne namene diplomatskega ali konzularnega predstavništva ali mednarodne organizacije.

2. Zadevna država članica o vsaki odobritvi, izdani na podlagi odstavka 1, obvesti druge države članice in Komisijo v dveh tednih po odobritvi.“;

(7) v členu 7 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Z odstopanjem od člena 3(1) lahko pristojni organi držav članic dovolijo sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom s seznama v Prilogi I ali Prilogi Ia ali dajanje na razpolago določenih sredstev ali gospodarskih virov fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom s seznama v Prilogi I ali Prilogi Ia, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

(a) sredstva ali gospodarski viri so:

(i) kadar gre za fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ s seznama v Prilogi I, predmet sodne, upravne ali arbitražne odločbe, sprejete pred datumom, ko so bili fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ iz člena 4 uvrščeni na seznam v Prilogi I, ali sodne, upravne ali arbitražne zastavne pravice, izdane pred navedenim datumom;

(ii) kadar gre za fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ s seznama v Prilogi Ia, predmet arbitražne odločbe, izdane pred datumom, ko je bila fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ iz člena 4a uvrščena na seznam v Prilogi Ia, ali sodne ali upravne odločbe, izdane v Uniji, ali sodne odločbe, izvršljive v zadevni državi članici, pred navedenim datumom ali po njem;

(b) sredstva ali gospodarski viri se bodo uporabljali izključno za poravnavo terjatev, ki so zavarovane z odločbo iz točke (a) ali priznane s tako odločbo kot veljavne, v mejah, določenih z veljavno zakonodajo in predpisi, ki urejajo pravice oseb s takimi terjatvami;

(c) odločba ali zastavna pravica ni v korist fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama v Prilogi I ali Prilogi Ia;

(d) priznavanje odločbe ali zastavne pravice ni v nasprotju z javno politiko zadevne države članice; ter

(e) je, kadar gre za fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ iz Priloge I, država članica o odločbi ali zastavni pravici uradno obvestila Odbor za sankcije.“;

(8) člen 8 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Z odstopanjem od člena 3(1) in pod pogojem, da mora fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ s seznama v Prilogi I ali Prilogi Ia poravnati plačilo na podlagi pogodbe ali sporazuma, ki ga je sklenila zadevna fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ, ali obveznost, ki je nastala za zadevno fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ pred dnem, ko je bila ta fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ uvrščena na seznam v Prilogi I, lahko pristojni organi držav članic, pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, odobrijo sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, pod pogojem, da je zadevni pristojni organ ugotovil, da:

(a) se bodo sredstva ali gospodarski viri uporabili za plačilo s strani fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama v Prilogi I ali Prilogi Ia in

(b) plačilo ne pomeni kršitve člena 3(2).“

(b) doda se naslednji odstavek:

„1a. Zadevna država članica deset delovnih dni vnaprej uradno obvesti Odbor za sankcije o nameri, da bo izdala odobritev za fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ s seznama v Prilogi I.“;

(9) v členu 9 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Člen 3(2) se ne uporablja za prilive na zamrznjenih računih za:

(a) obresti ali druge dohodke na navedenih računih;

(b) zapadla plačila po pogodbah, sporazumih ali obveznostih, ki so bili sklenjeni ali so nastali pred datumom, ko je bila fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ iz člena 4 uvrščena v Prilogo I ali Prilogo Ia, ali

(c) zapadla plačila fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu s seznama v Prilogi Ia na podlagi sodnih, upravnih ali arbitražnih odločb, izdanih v Uniji ali izvršljivih v zadevni državi članici,

pod pogojem, da se vse take obresti, drugi dohodki in plačila zamrznejo v skladu s členom 3.“;

(10) člen 11 se spremeni:

(a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi s seznama iz Priloge I ali Priloge Ia:

(a) pred 9. januarjem 2023 ali v šestih tednih po njihovi uvrstitvi na seznam v Prilogi I, odvisno od tega, kaj nastopi pozneje, poročajo o sredstvih ali gospodarskih virih pod pristojnostjo države članice, ki jim pripadajo, so v njihovi lasti, so v njihovi posesti ali jih nadzorujejo, pristojnemu organu države članice, v kateri se ta sredstva ali gospodarski viri nahajajo, in te informacije neposredno ali prek države članice posredujejo Komisiji, ter

(aa) pred 9. septembrom 2023 ali v šestih tednih po njihovi uvrstitvi na seznam v Prilogi Ia, odvisno od tega, kaj nastopi pozneje, poročajo o sredstvih ali gospodarskih virih pod pristojnostjo države članice, ki jim pripadajo, so v njihovi lasti, so v njihovi posesti ali jih nadzorujejo, pristojnemu organu države članice, v kateri se ta sredstva ali gospodarski viri nahajajo, in

(b) sodelujejo s pristojnim organom pri vsakem preverjanju takih informacij.“;

(b) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Zadevna država članica v dveh tednih obvesti Komisijo o informacijah, ki jih je prejela na podlagi odstavka 2, točki (a) in (aa).“;

(c) vstavi se naslednji odstavek:

„5a. Obveznost iz odstavka 2, točka (aa), se ne uporablja do 2. septembra 2023 v zvezi s sredstvi ali gospodarskimi viri v državi članici, ki je določila podobno obveznost poročanja na podlagi nacionalnega prava pred 1. avgustom 2023“;

(11) v členu 13(1) se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi s seznama v Prilogi I ali Prilogi Ia;“;

(12) v členu 14(1) se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) sredstvih, zamrznjenih v skladu s členom 3(1), in odobritvah, izdanih na podlagi členov 6, 6a, 6b, 7 in 8;“;

(13) člen 16 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 16*

1. Kadar Varnostni Svet ali Odbor za sankcije uvrsti fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ na seznam in navede razloge za uvrstitev, Svet to fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ vključi v Prilogo I.

1a. Svet sestavi in spremeni seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov iz Priloge Ia.

1b. Svet sporoči svoj sklep fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu iz odstavkov 1 in 1a, vključno z razlogi za uvrstitev na seznam, neposredno, če je naslov znan, ali z objavo uradnega obvestila, s čimer fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu omogoči, da predloži pripombe.

2. Kadar so predložene pripombe ali kadar so predloženi novi tehtni dokazi, Svet pregleda svoj sklep in o tem ustrezno obvesti fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ.

3. Kadar se Varnostni svet ali Odbor za sankcije odloči, da fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ izbriše s seznama ali spremeni podatke za ugotavljanje istovetnosti fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama, Svet ustrezno spremeni Prilogo I.

Seznam iz Priloge Ia se redno pregleduje, in sicer najmanj vsakih 12 mesecev.“;

(14) v členu 18 se odstavka 1 in 2 nadomestita z naslednjim:

„1. Svet, Komisija in visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik) obdelujejo osebne podatke za namene opravljanja svojih nalog na podlagi te uredbe. Te naloge vključujejo:

(a) kar zadeva Svet, pripravo in izvedbo sprememb priloge I in Ia;

(b) kar zadeva visokega predstavnika, pripravo sprememb prilog I in Ia;

(c) kar zadeva Komisijo:

(i) dodajanje vsebine prilog I in Ia na elektronski prečiščeni seznam oseb, skupin in subjektov, za katere veljajo finančne sankcije Unije, ter na interaktivni zemljevid sankcij, ki sta javno dostopna;

(ii) obdelavo informacij o učinku ukrepov iz te uredbe, kot so vrednost zamrznjenih sredstev in informacije o odobritvah, ki so jih izdali pristojni organi.

2. Svet, Komisija in visoki predstavnik lahko po potrebi obdelujejo ustrezne podatke v zvezi s kaznivimi dejanji, ki jih storijo fizične osebe s seznama, s kazenskimi obsodbami teh oseb ali z varnostnimi ukrepi v zvezi s takimi osebami samo, kolikor je taka obdelava potrebna za pripravo prilog I in Ia.“;

(15) besedilo iz Priloge k tej uredbi se vstavi kot Priloga Ia.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 28. julija 2023

Za Svet
predsednik
P. NAVARRO RÍOS

PRILOGA

„*PRILOGA Ia*

Seznam fizičnih in pravnih oseb, subjektov in organov iz člena 4a“.